

**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
29 October 2019  
Russian  
Original: English  
English, French, Russian and  
Spanish only

**Комитет по правам инвалидов****Перечень вопросов в связи с первоначальным докладом  
Швейцарии\*****А. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

1. Просьба представить информацию о:

а) созданных эффективных механизмах и принятых практических мерах по пересмотру и согласованию в рамках Конференции кантональных правительств законов и политики с целью приведения их в соответствие с Конвенцией, в том числе путем обеспечения того, чтобы концепция инвалидности соответствовала положениям Конвенции и чтобы были исключены такие стигматизирующие формулировки, как «неполноценный»;

б) созданных механизмах и выделяемых на федеральном, кантональном и местном уровнях людских и финансовых ресурсов для проведения предметных консультаций с инвалидами через представляющие их организации, включая инвалидов, имеющих различную сексуальную ориентацию и гендерную идентичность, и инвалидов из числа интерсексов, по вопросам разработки и мониторинга законодательства и политики, направленных на осуществление Конвенции;

в) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в государстве-участнике и самим государством-участником учитывались интересы инвалидов;

г) шагах, предпринятых для ратификации Факультативного протокола к Конвенции, и сроках такой ратификации.

**В. Конкретные права (статьи 5–30)****Равенство и недискриминация (статья 5)**

2. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы федеральные и кантональные дискриминационные законы были приведены в соответствие с Конвенцией с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 6 (2018) по вопросу равенства и недискриминации, с тем чтобы обеспечить инвалидам равную и эффективную правовую защиту от всех форм дискриминации на любой почве, включая множественную и перекрестную дискриминацию и отказ в разумном приспособлении в государственной или частной сфере;

\* Принят пресессионной рабочей группой на ее двенадцатой сессии (23–27 сентября 2019 года).



b) видах предоставляемых средств правовой защиты и возмещения ущерба, включая любые формы возмещения и компенсации, применяемые в кантональных и федеральных судах, в том числе в Федеральном верховном суде;

c) мерах, принятых Федеральным советом в ответ на рекомендации, сформулированные Швейцарским экспертным центром по правам человека в его исследовании, посвященном доступу к правовой защите в случае предполагаемой дискриминации, включая пробелы в области частного права и в отношении прав лесбиянок, геев, трансгендеров и интерсексов (CRPD/C/CHE/1, пункт 35)<sup>1</sup>.

#### **Женщины-инвалиды (статья 6)**

3. Просьба представить информацию о стратегиях и мерах, принятых для учета прав женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, в том числе в рамках международного сотрудничества, а также для обеспечения того, чтобы все стратегии и программы соответствовали Конвенции и учитывали принятое Комитетом замечание общего порядка № 3 (2016) о женщинах-инвалидах и девочках-инвалидах и Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция).

#### **Дети-инвалиды (статья 7)**

4. Просьба представить информацию о:

a) созданных механизмах защиты прав детей-инвалидов, в частности из числа мигрантов, беженцев и просителей убежища, а также детей-инвалидов, не имеющих надлежащих документов, включая меры, принятые во исполнение рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях Комитета по правам ребенка (CRC/C/CHE/CO/2-4, пункт 25);

b) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды имели право свободно выражать по всем затрагивающим их вопросам свои взгляды, которые получают должную весомость, соответствующую их возрасту и зрелости, наравне с другими детьми и чтобы они получали помощь, соответствующую инвалидности и возрасту, в реализации этого права.

#### **Просветительно-воспитательная работа (статья 8)**

5. Просьба представить информацию о мерах, принятых для:

a) содействия повышению уровня осведомленности о правах инвалидов, предусмотренных в Конвенции, прежде всего среди семей, в системе образования, а также среди работников судебных органов и специалистов и сотрудников, работающих с инвалидами;

b) изменения и искоренения стереотипов, предрассудков и пагубных видов практики в отношении инвалидов, в частности лиц с интеллектуальной или психосоциальной инвалидностью, во всех сферах жизни.

#### **Доступность (статья 9)**

6. Просьба представить информацию о мерах, принятых для:

a) разработки на всех уровнях государственного управления национального плана обеспечения доступности, предусматривающего обязательные стандарты доступности для государственных и частных объектов, открытых или предоставляемых для населения, включая транспорт, здания, жилье и информационно-коммуникационные средства, с указанием всех соответствующих временных рамок, контрольных показателей и бюджетных ассигнований;

<sup>1</sup> Если не указано иное, номера пунктов в скобках относятся к докладу государства-участника (CRPD/C/CHE/1).

b) проведения тесных консультаций с инвалидами, включая женщин-инвалидов и детей-инвалидов, и активного привлечения их к разработке национального плана обеспечения доступности через представляющие их организации; в этой связи просьба указать, какие были созданы механизмы.

#### **Право на жизнь (статья 10)**

7. Просьба представить Комитету дополнительную информацию о том, как меры по ассистированному самоубийству применяются в отношении инвалидов, в частности лиц с психосоциальной инвалидностью, включая данные о числе лиц, прибегнувших к ассистированному самоубийству, в разбивке по полу, возрасту, категории инвалидности и характеру их состояния (пункт 56).

#### **Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)**

8. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы:

a) на федеральном, кантональном и местном уровнях планы и стратегии снижения риска бедствий содержали четкие положения об обеспечении доступности и учитывали интересы всех инвалидов во всех ситуациях риска в соответствии с Конвенцией и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы;

b) инвалиды были вовлечены в гуманитарную деятельность и сотрудничество, а все стратегии и программы для просителей убежища и беженцев были также доступны просителям убежища и беженцам с инвалидностью, включая предоставление доступного жилья и возможности изучения жестовых языков.

#### **Равенство перед законом (статья 12)**

9. Просьба представить информацию обо всех мерах и шагах, предпринятых для замены субститутивных режимов принятия решений согласованными на национальном уровне суппортивными механизмами принятия решений, в том числе в отношении лиц с интеллектуальной или психосоциальной инвалидностью.

#### **Доступ к правосудию (статья 13)**

10. Просьба представить информацию о мерах, принятых для:

a) гарантирования всем инвалидам, в частности лицам с интеллектуальной или психосоциальной инвалидностью, реального доступа к правосудию, в том числе путем внесения процессуальных и соответствующих возрасту коррективов;

b) обучения работников системы правосудия правам инвалидов и положениям Конвенции, а также порядку применения этих положений в рамках внутреннего законодательства.

#### **Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)**

11. Просьба представить информацию о мерах, принятых для:

a) пересмотра и отмены всех законов, стратегий и видов практики, допускающих лишение свободы лиц по причине их инвалидности; просьба также представить дезагрегированные статистические данные за последние пять лет о числе лиц, свобода которых была ограничена «в целях оказания им помощи» (пункт 71);

b) выступления против проекта дополнительного протокола к Конвенции о защите прав и достоинства человека в связи с применением достижений биологии и медицины (Конвенция Овьедо) в соответствии с заявлением по этому вопросу, принятым Комитетом в 2018 году на его двадцатой сессии<sup>2</sup>;

<sup>2</sup> <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/CRPDStatements.aspx>.

с) обеспечения свободы и личной неприкосновенности детей-инвалидов, а также недопущения помещения детей-инвалидов в психиатрические отделения и произвольного лишения таких детей их права на посещение родителями (CRC/C/CHE/CO/2-4, пункт 55 g)).

**Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)**

12. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принятых для ликвидации в законодательстве, в политике и на практике всех форм принудительных медицинских манипуляций и лечения, химических, физических и механических средств усмирения, изоляции и одиночного содержания, в частности в отношении лиц с интеллектуальной или психосоциальной инвалидностью;

б) сфере охвата полномочий Национальной комиссии по предупреждению пыток по мониторингу работы специальных учреждений для инвалидов, имеющих у нее людских, технических и финансовых ресурсов для осуществления мониторинга, методах представления отчетности и мерах, принятых для проведения тесных консультаций с инвалидами, включая детей-инвалидов, и обеспечения их активного участия через представляющие их организации;

с) мерах, принятых для пересмотра и изменения Федерального закона о проведении исследований на людях для приведения его в соответствие с Конвенцией, в том числе о мерах по проведению тесных консультаций с организациями, представляющими инвалидов, в частности лиц с интеллектуальной или психосоциальной инвалидностью и когнитивными нарушениями;

д) мерах, принятых для искоренения практики «обертывания» детей с аутизмом (CRC/C/CHE/CO/2-4, пункт 55 f));

е) уголовно-правовых и гражданско-правовых средствах защиты, имеющих в распоряжении инвалидов, в том числе инвалидов-интерсексов, которые подверглись недобровольной стерилизации или необоснованной и необратимой медицинской, в частности хирургической, манипуляции, процедурах получения доступа к истории болезни, а также о том, распространяются ли на вышеуказанные средства защиты какие-либо сроки давности.

**Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)**

13. Просьба представить:

а) информацию о мерах, принятых на всех уровнях государственного управления для запрещения всех форм насилия, включая преступления на почве ненависти, в отношении инвалидов, в том числе женщин-инвалидов и девочек-инвалидов;

б) информацию о мерах, принятых для предупреждения всех форм насилия, эксплуатации и надругательства и защиты от них инвалидов, а также о механизмах подачи жалоб и реабилитационных услугах;

с) информацию о любых национальных стратегиях по борьбе с гендерным насилием в отношении женщин и о том, предусматривают ли они конкретные меры по борьбе с насилием в отношении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов;

д) актуальные статистические данные о случаях эксплуатации, насилия и надругательства, включая сексуальные надругательства, в отношении инвалидов в разбивке по полу, возрасту и месту жительства;

е) информацию о мерах, принятых для содействия физическому, когнитивному и психологическому восстановлению, реабилитации и социальной реинтеграции интерсексов, подвергшихся принудительным манипуляциям, в том числе необратимым хирургическим манипуляциям в детском возрасте с согласия

родителей, а также о шагах, предпринятых для обеспечения того, чтобы такие меры охватывались медицинским страхованием.

#### **Защита личной целостности (статья 17)**

14. Просьба представить информацию о:

а) законах и стратегиях, касающихся стерилизации совершеннолетних лиц, которые оцениваются как «неспособные к здравому мышлению» (пункт 88), включая меры, принятые для пересмотра Закона о стерилизации с целью приведения его в соответствие с Конвенцией; а также о числе ежегодно стерилизуемых инвалидов в разбивке по такому признаку как «неспособность к здравому мышлению», а также по полу, возрасту, категории инвалидности и месту жительства;

б) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы никто не подвергнулся необоснованному медицинскому, в частности хирургическим, манипуляциям в младенческом или детском возрасте (CRC/C/CHE/CO/2-4, пункт 43 б); CAT/C/CHE/CO/7, пункт 20 а); CEDAW/C/CHE/CO/4-5, пункт 25 е); и CCPR/C/CHE/CO/4, пункт 25), а также о количестве необратимых хирургических и иных манипуляций, проведенных в отношении детей-интерсексов, в разбивке по возрасту и географическому местонахождению.

#### **Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)**

15. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принятых на всех уровнях государственного управления для прекращения практики помещения в специализированные учреждения детей, взрослых и пожилых людей с инвалидностью, в частности лиц с интеллектуальной или психосоциальной инвалидностью, с учетом замечания общего порядка № 5 (2017) о самостоятельном образе жизни и вовлеченности в местное сообщество, а также о гарантиях защиты от перевода в менее крупные специализированные учреждения;

б) мерах, принятых для создания доступного и недорогого жилья в местном сообществе и оказания различной поддержки на уровне местного сообщества, с тем чтобы совершеннолетние инвалиды могли выбирать, где и с кем они будут жить наравне с другими людьми;

в) числе детей-инвалидов и взрослых-инвалидов, проживающих в настоящее время в учреждениях интернатного типа, продолжительности их пребывания в них и виде интернатного учреждения, а также о разработанной стратегии их деинституционализации.

#### **Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)**

16. Просьба представить информацию о:

а) существующих на федеральном, кантональном и местном уровнях законах, стратегиях и программах, позволяющих обеспечить, чтобы информация, предоставляемая населению, в том числе на общественных мероприятиях, а также посредством телевидения, радио и Интернета, была доступна инвалидам;

б) стратегиях, программах и финансовых средствах, направленных на содействие использованию инвалидами в официальных сношениях жестовых языков и других доступных способов, методов и форматов общения, включая простой для чтения и понимания формат.

#### **Неприкосновенность частной жизни (статья 22)**

17. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принятых для обеспечения неприкосновенности частной жизни инвалидов при сборе официальных данных на всех уровнях управления, в том числе посредством установления процедур подачи жалоб и возмещения ущерба;

b) контроле за инвалидами со стороны третьих лиц в соответствии с Федеральным законом об общих аспектах законодательства о социальном обеспечении.

#### **Уважение дома и семьи (статья 23)**

18. Просьба представить информацию о мерах, принятых для:

a) обеспечения того, чтобы требования Федерального суда в отношении наличия «способности к здравому мышлению для заключения брака» не приводили к дискриминации по признаку инвалидности (пункт 126);

b) предоставления инвалидам равных прав в отношении семейной жизни, в том числе для оказания инвалидам надлежащей помощи в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию детей, а также для предоставления с самого начала детям-инвалидам и их семьям всесторонней информации, услуг и поддержки;

c) обеспечения того, чтобы семьи, в которых один из членов является инвалидом, получали помощь в уходе за детьми на дому.

#### **Образование (статья 24)**

19. Просьба представить:

a) информацию о мерах, принятых федеральным правительством и Конференцией директоров кантональных отделов государственного образования для разработки стратегии создания систем инклюзивного образования в соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 4 (2016) о праве на инклюзивное образование и рекомендациями Комитета по правам ребенка (CRC/C/CHE/CO/2-4, пункт 55);

b) данные о числе детей-инвалидов школьного возраста, получающих образование, в разбивке по видам учебных заведений, категории инвалидности, возрасту и полу.

#### **Здоровье (статья 25)**

20. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы:

a) стратегия «Здравоохранение 2020» и последующая национальная стратегия («Здравоохранение 2030»), а также любые стратегии по охране психического здоровья охватывали инвалидов;

b) инвалиды могли получить доступ к дополнительному медицинскому страхованию и страхованию жизни без какой-либо дискриминации;

c) медицинские специалисты, работающие в государственном и частном секторах, проходили подготовку по вопросам прав человека, достоинства, самостоятельности и потребностей инвалидов.

#### **Труд и занятость (статья 27)**

21. Просьба представить:

a) информацию о мерах, принятых для проведения тесных консультаций с инвалидами через представляющие их организации и активного привлечения их к разработке и пересмотру законов и стратегий в области занятости, а также к разработке путей трудоустройства на открытом рынке труда после получения образования, и мерах по переводу инвалидов из специализированных мастерских и с других предприятий защищенного труда на открытый рынок труда;

b) информацию о мерах, принятых для запрещения дискриминации по признаку инвалидности, включая прямую и косвенную дискриминацию и отказ в разумном приспособлении, в отношении всех вопросов, касающихся всех форм

занятости, включая условия приема на работу, найма и занятости, сохранения работы, продвижения по службе и безопасных и здоровых условий труда;

с) информацию о всех законах, стратегиях и программах, регулирующих работу инвалидов в специализированных мастерских и на других предприятиях «защищенного рынка труда», включая меры по предупреждению трудовой эксплуатации и гарантии равного вознаграждения работников за труд равной ценности;

d) информацию о шагах, предпринятых для принятия целенаправленных мер по созданию возможностей для трудоустройства женщин-инвалидов (CEDAW/C/CHE/CO/4-5, пункт 37 f)), и статистические данные о числе и доле женщин-инвалидов, получающих пособия по линии страхования на случай инвалидности с момента вступления Конвенции в силу для государства-участника, включая тех, кто получил работу на открытом рынке труда или финансовую поддержку для самостоятельной занятости в рамках страхования на случай инвалидности.

### **Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)**

22. Просьба представить информацию о критериях приемлемости для участия в программах социального страхования, в частности страхования на случай инвалидности, а также данные о числе и доле застрахованных и незастрахованных инвалидов в разбивке по полу, возрасту, миграционному статусу, категории инвалидности и месту жительства.

### **Участие в политической и общественной жизни (статья 29)**

23. Просьба представить информацию о:

a) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы все инвалиды могли участвовать в выборах на федеральном, кантональном и местном уровнях;

b) числе инвалидов, которые, как считается, не могут участвовать в голосовании в силу своей недееспособности (пункт 180);

c) прогрессе, достигнутом в деле осуществления и мониторинга осуществления Плана действий Федерального совета по обеспечению доступности электронных ресурсов (пункт 183);

d) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы инвалиды, в частности женщины-инвалиды, могли эффективно и всесторонне участвовать, прямо или через свободно выбранных представителей, в политической и общественной жизни наравне с другими, в том числе имели право и возможность голосовать и быть избранными.

### **Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)**

24. Просьба представить информацию о мерах, принятых для:

a) ратификации Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, с указанием соответствующих сроков осуществления;

b) признания особой культурной и языковой самобытности, связанной с жестовыми языками и культурой глухих;

c) обеспечения участия детей-инвалидов в общепрофильных мероприятиях по проведению досуга и отдыха и спортивных мероприятиях.

## **С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)**

### **Статистика и сбор данных (статья 31)**

25. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принятых для установки показателей и критериев, позволяющих разрабатывать стратегии по осуществлению Конвенции, включая шаги, предпринятые на всех уровнях государственного управления для проведения тесных консультаций с инвалидами, включая детей-инвалидов, и их активного привлечения к этому процессу через представляющие их организации;

б) существующих механизмах сбора данных, в том числе в разбивке по возрасту, полу, категории инвалидности, этническому и национальному происхождению, миграционному статусу, географическому местонахождению, месту жительства и социально-экономическому положению;

в) мерах, принятых для распространения этих статистических данных и обеспечения их доступности для инвалидов.

### **Международное сотрудничество (статья 32)**

26. Просьба представить информацию о мерах, принятых для:

а) обеспечения того, чтобы в рамках международных программ в области развития учитывался межсекторальный характер вопроса об инвалидности и чтобы эти программы охватывали инвалидов и были для них доступны; просьба указать в этой связи, какая доля бюджета международной помощи выделяется на деятельность по включению людей с инвалидностью в процесс развития;

б) учета прав женщин-инвалидов и девочек-инвалидов в Стратегии 2017 года по обеспечению гендерного равенства и прав женщин Федерального департамента иностранных дел;

в) проведения тесных консультаций с организациями инвалидов и активного привлечения их к разработке и осуществлению инициатив в области международного сотрудничества, в том числе к разработке стратегии информирования о международном сотрудничестве Швейцарии на период 2021–2024 годов;

г) одобрения Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности.

### **Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)**

27. Просьба представить информацию о:

а) мерах, принятых для осуществления и мониторинга осуществления Конвенции на всех уровнях государственного управления, включая координацию деятельности Федерального бюро по вопросам равенства инвалидов, Конференции директоров кантональных департаментов по социальным вопросам, Конференции директоров кантональных отделов государственного образования и Федерального управления социального страхования, а также о разработке Федеральным департаментом внутренних дел «политической стратегии» (пункт 211);

б) мерах, принятых для создания независимого национального правозащитного учреждения с широким мандатом по защите прав человека и достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), согласно рекомендации, вынесенной в ходе последнего универсального периодического обзора и принятой государством-участником (A/HRC/37/12, пункты 146.11–146.14);

с) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы инвалиды, в том числе дети-инвалиды, и представляющие их организации, в полной мере вовлекались в процесс осуществления и мониторинга осуществления Конвенции и участвовали в этом процессе.

---